



Ontario
Human Rights Commission
Commission ontarienne des
droits de la personne

無憂垂釣

亞裔加拿大人釣魚客 遇襲事件調查報告

2008年5月

可提供中文、韓文、越南文版本以及大號字體版本
在線瀏覽：www.ohrc.on.ca
也提供法文版本

Traditional Chinese

目錄

報告重點	4
1. 背景介紹	5
2. 對種族歧視的定義	7
3. 種族歧視和種族定性	7
4. 對種族歧視的集體回應	10
5. 總結	12
6. 亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾	13
附錄 A	26

ISBN: 978-1-4249-6821-3
ISBN (HTML) 978-1-4249-6830-5
ISBN (PDF): 978-1-4249-6831-2

報告重點

在亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查過程中，委員會與 21 家機構進行了接觸以確定解決辦法。這些機構包括各地警方、市政當局、省政府各部門、以及各社區組織。委員會從這些機構中獲得了 50 多項承諾，另外還添加了 7 項承諾。這些承諾的主要內容包括：

- 以釣魚客事件作為例證，圍繞種族主義和仇恨犯罪活動開發相關教材和資源（教育廳、各地教育局）
- 在警方的協助下，在喬治娜市（Georgina）建立《種族關係委員會》（喬治娜市政當局、約克區警察局）
- 以多種語言編寫有關釣魚客事件的手冊，確保人們瞭解可以向何處尋求援助（安大略省警察廳）
- 在卡沃薩湖市（City of Kawartha Lakes）的市政府網站上刊登有關釣魚客事件的聲明，並對種族主義和種族歧視行為進行譴責。要求增加警方在該地區的巡視（卡沃薩湖市）
- 向自然保護區官員提供有關種族定性的培訓，使他們能更好地處理那些可能與種族定性有關的投訴（自然資源廳）
- 向教師提供反種族主義和反歧視培訓（Conseil Scolaire de District Catholique Centre – Sud，天主教中南區教育局）
- 成立“警方－利益相關者工作組”，就“仇恨犯罪社區工作組”的報告中所提出的對警務工作具有影響的建議進行進一步的評估和回應（社區安全和懲教事務廳）
- 在 2008 年漁汛期對所有類似事件的報告進行監督。同時，人權委員會將協助各機構實現他們的承諾，並就一年當中取得的進展互通資訊（安大略省人權委員會）

1. 背景介紹

2007 年 12 月 14 日，安大略省人權委員會（“委員會”）就亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件的調查公佈了一個初步結果。該調查的目的是對亞裔加拿大人釣魚客所報告的 2007 年夏、秋季節發生在安大略省南部和東部地區的人身攻擊和言語侮辱事件的實質進行更深入的瞭解和調查。其他目的為：

- 進一步瞭解這一系統性問題存在的影響範圍
- 幫助那些受到影響的人士，並向他們介紹適當的援助資源
- 確立及提高社區和相關政府部門處理緊張關係和衝突事件的能力
- 尋找可行的解決方案
- 提高公眾對種族歧視和種族定性（racial profiling）的認識

2007 年 11 月，人權委員會與多倫多大都會華人及東南亞法律事務所 (MTCSALC) 合作開通了一條電話熱線，用於聽取公眾的意見。在初步結果報告中，委員會揭示了種族歧視與亞裔加拿大人釣魚客所報告的人身攻擊和言語侮辱事件之間的關係。同時，委員會還表示了與相關機構進一步開展工作的意圖，致力於在更廣闊的範圍內與種族歧視進行鬥爭，以防止類似事件再次發生。本報告是對該調查結果的一個匯總。

人權委員會之所以承擔這次的調查是基於其促進推廣安大略省《人權法案》（“《法案》”）的責任。根據《法案》第 29 章，對因種族歧視而導致的緊張關係或衝突事件，委員會有權就這些事件及狀況開展相關的調查，並採取行動消除衝突。同時，委員會還要負責協助和督促各類公共和私有的組織機構制定計劃，以緩解因種族歧視而引起的緊張關係和衝突事件。¹

這次調查是在安大略省人權體制進行變革的大環境下進行的。在新的體制下，人權委員會將繼續致力於政策開發和公共教育方面的工作。同時，在開展公共調查、研究種族歧視事件，以及與相關機構合作促進問題的解決方面擁有了更廣泛的授權。委員會希望，這次針對亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件的調查能成為委員會在革新後的人權體制下開展工作的一個範例。

工作方法

在初步結果的報告中，人權委員會認識到機構和個人在針對種族歧視和種族定性的鬥爭中共同負有責任和義務。每一個組織在應對種族主義事件的處理中都發揮著各自獨特的作用。在初步結果報告公佈後，委員會開始著手與相關的組織和機構一道致力於如何解決目前的問題。

人權委員會與多家機構進行了聯絡，包括襲擊案件發生地點所在市政區域內的各省市市長、公民及移民廳、司法廳、教育廳、自然資源廳及社區安全和懲教事務廳、約克區警察局和安大略省警察廳、安大略省市鎮協會（AMO）、安大略省南部和東部地區的各教育局，以及各釣友服務組織。此外，委員會還與代表亞裔加拿大人社區的組織和個人進行了協商。

人權委員會一共從 21 家機構獲得了承諾，並向許多其他機構諮詢了上報的有關針對亞裔加拿大人的襲擊事件。在與相關機構會晤前，該委員會要求每家機構就針對亞裔加拿大人和少數族裔的種族歧視行為考慮實現若干項承諾，這些建議根據各家機構獨特的職權而確立，同時也包括這些機構在反種族歧視方面已經做出的努力和工作。

這些承諾中的許多項都是專門針對亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件提出的，以幫助迅速建立一項行動計劃，用於在 2008 年漁汛期到來之際改善社區安全狀況。而其他一些建議則是建立在更為綜合的基礎之上，並且致力於實現在總體上抵制各種仇恨行為、種族主義和種族歧視行為的長遠目標。本委員會希望，通過實施這些承諾，各機構和社區能夠提高防範和抵抗針對各族裔的種族歧視和仇恨行為的能力。

總之，人權委員會所關注的主要方面在於：確保亞裔加拿大人釣魚客的人身安全，增加獲得社區和警方幫助的途徑，識別移民及少數族裔人士融入小型社區的障礙所在，確定政府的領導作用，確保提高對仇恨犯罪的刑事審判力度，協助社區和相關機構之間正在開展的工作，以及通過開展公共教育與種族偏見作鬥爭。

人權委員會同時還希望獲知有關各機構針對種族歧視開展鬥爭的做法，特別是針對這次事件做出的反應。總體來看，本委員會發現許多組織和機構都以非常嚴肅的態度報導了這次襲擊事件，並且已經著手採取一些措施來幫助解決這一問題。其他許多機構在與人權委員會會晤後也紛紛制定了一些措施計劃，以圍繞這一事件開展相關的領導工作。委員會共計從 21 家機構和市政當局獲得了 59 項承諾，委員會又另外添加了 7 項承諾。第 6 章中的表格對這些所提出及獲得的承諾類型進行了詳細的介紹。

2. 對種族歧視的定義

2003年，人權委員會公佈了一份種族定性調查報告，《付出代價：種族定性的人類代價》（*Paying the Price: The Human Cost of Racial Profiling*），其中分析了種族定性對來自種族化社區人群的衝擊。《付出代價》這份報告中提出的一些建議包括：

安大略省領導層，包括政府官員，應當接受並承認種族定性的存在，同時應當表現出採取行動與之作鬥爭的意願。²

要有效地應對種族歧視和種族定性行爲，首先要承認種族歧視的存在。雖然種族歧視經常有一些公開的表現，但同時也會以一種潛在的、無意識的或隱蔽的形式存在。人權委員會在《有關種族主義和種族歧視的政策與指導方針》（“政策”）中提出，由於種族主義言論是一種恥辱的行爲，因此導致出現一種全面否認，或否認在某些特定的情況中存在種族主義的趨勢。在針對亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件的調查過程中，許多機構的個人都表示願意就有關種族定性的問題進行對話，並且意識到與其作鬥爭的益處所在。但是，也有不少人表示種族歧視是一個難於討論的話題，並且不太願意在他們的承諾中就這一問題表達強烈的意願。還有許多人認爲對這一事件的定義會給整個社區或機構塗上“種族主義者”的色彩，從而導致許多可能並不存在的問題，並帶來長期的消極影響，或者認爲這不是該機構的職權所在。

這些認爲討論種族主義和種族歧視是一種極大恥辱的想法，給人權委員會針對種族歧視全面展開鬥爭的計劃帶來了一定的挑戰。儘管這一問題可能難於進行討論，但本委員會堅持認爲，一旦將種族主義定義爲一種存在的問題，各機構就能更恰當地處理和防範這些行爲，並且能夠更好地表達那些親身經歷這些事件的人們的心聲。委員會將繼續致力於提高公共和私有機構對種族定性和種族歧視的認識，以期建立一個公開對話的論壇。

3. 種族歧視和種族定性

自從人權委員會聯合多倫多大都會華人及東南亞法律事務所 (MTCSALC) 開通熱線電話，用於調查據稱針對亞裔加拿大人釣魚客的襲擊事件以來，委員會聽到了多起有關種族主義騷擾的事件，涉及言語侮辱，毀壞釣魚設備以及投擲石塊等。根據警方的調查，有些案件中當事人還受到了人身攻擊。在與各機構和個人討論解決方案的過程中，委員會還聽到了更多針對亞裔才社區人士的種族主義騷擾事件的報告。

在約克區，約克區警方部署了一項名為“釣魚客計劃”的行動，在 30 天的行動時間內，由亞裔警員在夜裏身著便裝在一個多次發生襲擊事件的橋下垂釣。人權委員會獲知，在第一天夜裏，該行動開始後不到幾小時的時間內，這些警員就聽到了過往車輛內多名不同人士的種族主義言論。從另外兩家機構那裏，委員會也獲知了針對亞裔加拿大人士垂釣的種族主義言論事件，其中一人將此描述為一種長期存在的、普遍的情況。

這些報告，以及已經記錄在案的類似事件都表明，在遍及安大略省的不同地區，在某些人的心目中仍然存在非常嚴重的反亞裔加拿大人士的情緒，這些似乎都包含在對亞裔加拿大人士和釣魚活動的偏見中。

種族定性和對釣魚活動的錯誤理解

人權委員會將種族定性定義為以安全、治安或公共保護為理由，出於對種族、膚色、民族、血統、宗教或祖籍的偏見，而不是出於合理的懷疑，單獨對某一個人進行特別的審查或給予不同的待遇的任何行為。這種對偏見的依賴並非總是顯而易見的。人們可能依賴於一些由於有限的資訊、曲解或誤解所造成的無意識的或無庸置疑的偏見。

在整個調查過程中，人權委員會意識到有些人基於某種偏見，認為亞裔加拿大人士較之其他族裔的人士更容易做出如過度捕魚、在保護區內捕魚、無照捕魚以及其他一些違反法律規定的行為。同時，委員會也進一步認識到這些偏見可以用於“解釋”或為那些報告中的襲擊事件辯護。當某些個人基於對亞裔加拿大人士和非法捕魚的偏見而採取行動，並把這些偏見當作對採取特別審查、歧視性待遇甚至暴力行為（被描述為治安維持行動）的合理解釋時，就出現了種族定性。採取這類歧視性行為屬於違法行為，我們需要強烈地聲明：這種做法不會被容忍。

正如委員會在初步報告中所指出的那樣，沒有任何證據表明亞裔加拿大人士較之其他族裔人士更容易做出非法捕魚的行為。在警方最近調查的所有事件中，沒有發現任何證據表明受害人當時正在從事某些違法活動。

人權委員會擔憂的是：集中執行捕魚法規作為問題的解決方案取代了對事件的爭論，同時談化了那些在垂釣過程中受到騷擾的人士的經歷。

有一些主動參與調查的個人指出，他們並非出於某種偏見認為亞裔加拿大人士會過度捕魚，而是基於他們的親身經歷，他們親眼看到某些亞裔加拿大人士在大量捕魚。但是，也有其他一些人士指出這種理解是錯誤的，並且有可能導致種族偏見。他們指出，當人們看到某些亞裔加拿大人士捕捉了許多種類較少的、有別於其他在安大略省的湖泊和河流中經常可以捕到的魚類時就會產生誤解。許多種類較少的魚群在捕捉數量上都有限制，人們因此就可能認為亞裔加拿大人士在過度捕魚。

需要說明的是，即使在某個案例中有人可能違反了法律，這也不能成爲暴力行爲或嚴酷對待的理由。由於包含了種族因素，這種行爲仍然被認爲是一種種族定性的表現形式。在某個少數族裔人士違反了法律，並且受到嚴酷對待或遭受暴力的情況下，會出現這樣一個問題：如果某個非少數族裔人士遇到類似的情況，是否會受到同樣的特別審查和類似的對待呢？

對仇恨犯罪和種族定性進行區分是非常重要的。如上所述，種族定性可能以一種潛在的形式出現。人們可能無法充分意識到他或她正在基於對來自不同文化背景的個人所屬群體的偏見，而採取某些行動。相反，仇恨犯罪活動則需要一種明顯的動機。

在與多個不同個人和機構會晤的過程中，人權委員會還多次聽到人們對這樣一些問題的關心，如很多水域不對公眾開放，不斷減少的魚類資源，以及相信各個族裔的人士都會做出非法捕魚的行爲等。委員會獲悉，一些主管機構，如自然資源廳和各市政當局，正以非常嚴肅認真的態度對待這些問題，以確保人們有公平的機會進入捕魚區及獲得資源。本委員會強調，應繼續就這些問題進行對話，同時認定沒有哪一個族裔應該單獨爲這些問題負責，各個族裔的人士都應當從這些區域狀況的改善中獲益。

通過開展公共教育和一些拓展活動，各省級機構組織和當地組織在與針對亞裔加拿大人和釣魚活動的反對態度和偏見作鬥爭的過程中發揮著關鍵作用。人權委員會從自然資源廳、安大略省漁獵聯盟以及安大略省華人釣友協會（漁樂會）獲得了多項承諾，這些承諾主要針對與種族偏見作鬥爭以及處理種族定性的問題，向公眾傳達一個強有力的資訊：種族歧視是不可容忍的，並且確立了一些用於幫助仇恨犯罪活動受害者的支援系統。

仇恨犯罪社區工作組報告

2007年9月底，當主流英語媒體第一次報導針對亞裔加拿大人釣魚客的攻擊行爲時，許多社區組織迅速對這一行爲進行了譴責，並將其稱作仇恨犯罪，³ 各地警方也將這些案件交給其各自的仇恨犯罪專案小組負責調查。但是，人們關注的問題不僅僅在於亞裔加拿大人或與亞裔加拿大人一同釣魚的人成爲攻擊目標，更在於一些地區出現的攻擊案件中，都在報告中出現了對亞裔加拿大人的種族主義歧視性稱呼。

與仇恨有關的這些事件在社區中造成了廣泛的激冷效應。無論是從調查過程中，還是通過新聞媒體報導，人權委員會都清楚地看到這些事件對亞裔加拿大社區人士的衝擊和影響。許多人報告說他們改變了自己的日常行爲以提高安全性，還有一些人表示這些事件在亞裔加拿大人中造成了“一種恐慌氣氛”。新聞媒體報導說有些

亞裔加拿大人士因“恐懼”而不敢再去釣魚。⁴ 許多其他人也向委員會表達了類似的情緒。

這些事件表明仇恨和偏見罪已經對相關社區造成了深遠的影響，需要對其採取迅速、有效的回應。在這些事件中，亞裔加拿大人士似乎已經成為仇恨行為的目標；但是，仇恨犯罪同時也對《人權法案》所保護的其他人群造成影響，這些人群包括原住民、非洲裔加拿大人、女同性戀者、男同性戀者、雙性戀者、變性人、兩性人、猶太人、穆斯林、阿拉伯人、南亞社區以及婦女。⁵

正是由於這些原因，本委員會向各機構所提出的許多承諾建議都是來源於仇恨犯罪社區工作小組（“HCCWG”）所完成的工作。對提出的承諾和 HCCWG 報告的討論可參見附錄 A。

學校宣導計劃

人權委員會所尋求的承諾中有一些是關於教育方面的提案，可以應用到學校系統中。學校宣導計劃的主要任務是開展反種族歧視和反種族主義教育，這是與種族偏見作鬥爭、制止種族歧視事件的發生、為少數族裔和其他尋求平等權利的人群消除隔閡、以及增強人們對人權概念的理解的有力工具。委員會注意到，許多被警方指控與攻擊案件有關的人都是剛剛從學校畢業的年輕人。值得一提的是，委員會還收到了來自一名教師的一份特別的提案，該提案呼籲在學校加強針對種族歧視的教育。這些例證都充分說明有必要將反種族歧視的宣導計劃進一步融入到學校教育中去。有關教育界人士提出了承諾的詳細內容，請參見附錄 A。

4. 對種族歧視的集體回應

人權委員會認為，對於亞裔加拿大人士所報告的攻擊事件，沒有哪一個社區或機構應當承擔全部責任。作為一種發生在《人權法案》所保護的社會領域以外的涉及面很廣的問題，在這些案件中無法提出人權方面的申訴，但是所有機構和個人都有義務承擔一種集體責任，以此保護公共利益。

人權委員會在 2003 年的種族定性調查報告，《付出代價：種族定性的人類代價》，和《有關種族主義和種族歧視的政策與指導方針》（“政策”）中都強調了各機構在預防和回應種族主義和種族歧視行為中具有承擔領導作用的責任。“政策”中介紹了各機構應怎樣承擔一種積極的義務，確保他們沒有做出系統性的或機構性的種族歧視行為。這可能涉及到檢查和消除在機構政策、實際操作、法規和文化中可能存在的、任何會對少數族裔產生負面影響的障礙。“政策”和“付出代價”兩文都指出，並非只有故意的或有意識的行為才被認為是種族歧視。如前所述，在存在種族歧視的地方，承認種族歧視的存在，是對其做出回應和預防的關鍵性第一步。

融合問題

在調查的兩個階段中，許多機構和個人都提出，之所以僅亞裔加拿大人士受到攻擊的原因在於這一人群明顯屬於一個相對單一的社群，同時他們在釣魚方法上的文化差異缺乏社會認同和接受。對亞裔加拿大人士的負面態度可能來自於缺乏對少數族裔的整體瞭解，以及對少數族裔對一個較小社區的所謂資源侵佔造成了某種威脅的誤解。

2006 年人口普查資料顯示，加拿大各地的少數族裔都更願意居住在城市中，而不願意居住在小鎮或農村地區。⁶ 對安大略省的許多市政當局而言，吸引和融合移民，其中主要是來自少數族裔的移民，是他們增強社區生機和活力的重要任務。在我們的調查過程中，許多市政當局都強調了增強種族多樣性的重要性，並且告訴我們，他們正通過不懈的努力向人們展示他們的社區是安全的，並歡迎各種文化背景的人士加入他們的社區。還有其他許多市政當局參加了公民及移民廳的一些項目，目的在於為整個社區的利益吸引和留住移民。委員會從公民及移民廳廳長那裏獲得了多項承諾，其中一些承諾的重點在於，確保在公民及移民廳所開展的移民融合的各項工作中能夠反映出反對種族主義和種族歧視的目標。

要使社區受到移民和少數族裔的歡迎，就要積極主動地處理當移民進入以歐裔或白人為主的社區時可能發生的種族歧視問題。有些社區對針對亞裔加拿大人釣魚客的攻擊行為的報告做出了迅速回應，並且就種族歧視活動的影響進行了對話，充分展現了該地區的領導職能。這些市政當局迅速對這類攻擊事件進行譴責，並向社區的相關群體伸出了援手。

在彼德堡市（Peterborough），媒體報導了相關的攻擊事件不久，彼德堡市種族關係委員會就舉行了記者招待會。來自彼德堡市、周邊縣市和卡沃薩湖市（Kawartha Lakes）的社區領導、警方以及其他一些人都對這種暴力事件進行了譴責。會議結束後，即成立了一個由各機構聯合組成的工作小組，包括來自自然資源廳和安大略省警察廳（OPP）的代表，以及亞裔社群的成員。在喬治娜市（Georgina），該市市長會見了華裔和猶太裔加拿大人社區組織代表，表達了他對所發生的針對亞裔和猶太裔人士事件的歉意。這類回應舉動對提高公眾的信心具有極大的影響，並且傳達出一種嚴肅對待這類事件的態度。

處理種族歧視問題的正式構架

建立一個正式的構架來恰當處理種族歧視問題有助於在事件發生時迅速緩解種族之間的緊張情緒和衝突。安大略省境內的許多市政當局都參加了聯合國教科文組織所發起的“反種族主義和種族歧視城市聯盟”（“CMARD”），該聯盟的目標在於團結各市政當局及其居民加入到反對種族主義的活動中來，同時與其他經歷過類似事件的市政當局交流資訊和實踐經驗。這方面的一個成功案例與溫莎市有關。由於參

加了“反種族主義和種族歧視市政聯盟”（“CMARD”）的緣故，溫莎市建立了一個種族關係委員會，2007年1月，當一系列被懷疑有宣傳仇視伊斯蘭情緒的演講出現時，該市得以與其社區合作夥伴一起迅速對這些事件做出了回應。

作為本次調查的結果，卡沃薩湖市（City of Kawartha Lakes）的一名議員將向市議會提議加入 CMARD，而喬治娜市（Georgina）市政當局則建立了一個種族關係委員會。彼得堡市（City of Peterborough）也通過了一項動議決定接受 CMARD。安大略省市鎮協會在指導各市政當局回應種族主義歧視的事件中發揮著重要作用，同時也向各市政當局提供一個在這類問題上相互學習的機會。委員會鼓勵各社區積極與代表各個種族化社群的個人和組織合作，繼續建立相互信任的關係，理解種族主義存在的現實和處理這些問題的策略。

5. 總結

為了打擊種族歧視性態度和行爲，安大略省的各家機構必須表現出強大的領導和行動能力。總體而言，委員會高興地看到許多機構、市政當局和政府部門都對此次挑戰作出了積極的回應，並且都在下一步的工作中安排了處理種族主義和仇恨活動的計劃。這些舉措都表明我們正在向正確的方向邁進。我們所獲得的那些承諾，其目的在於減少亞裔加拿大人士遭遇種族主義歧視的狀況，也提供了一個在安大略省境內各城市、鄉鎮和機構之間更加廣泛的針對種族歧視問題進行公開對話的機會。從廣義上看，當廣大移民和少數族裔在安大略省的各個社區都能體會到一種歸屬感時，我們就可以說在這一領域裏取得了成功。

只有做出持續性的承諾和集體努力，各機構和市政當局才能在承認和回應與人權相關的問題時做到先發制人。對各機構而言，需要進一步努力以確保能夠對種族歧視和仇恨活動做出協調統一、綜合的回應。委員會將繼續與參加本次調查的各機構進行合作，支持他們履行各自的承諾，並將不斷彙報所取得的進展。委員會還將繼續敦促各機構與社區組織之間建立合作夥伴關係，以進一步促進工作的開展。委員會希望，通過這些計劃的實施，其結果應是來自各種文化背景、熱愛休閒垂釣的人士都能感到垂釣時更加安全，也更加方便可行。

6. 亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動*
1	安大略省市鎮協會 （“AMO”）	<ol style="list-style-type: none"> 1. 移民委員會研究如何更好地建立“友善型社區”，包括研究各社區應該如何處理種族歧視和仇恨案件。 2. 以亞裔加拿大人釣魚客事件為例，在一次會議上重點介紹一些社區是如何積極主動地處理種族主義事件的。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將與種族主義、文化敏感度、種族歧視和仇恨有關的問題作為一部份納入其廣泛的研究問題中 2. 將在一次小組會議上討論有關建立“友善型社區”的問題，以亞裔加拿大人釣魚客事件為例，討論社區應如何應對種族歧視和有仇恨動機的事件。 	<ul style="list-style-type: none"> • 作為警方諮詢委員會成員，AMO 正與其部門合作夥伴一起就仇恨犯罪社區工作小組報告中所提出的有關警務工作和受害人服務的建議進行研究並做出回應。
2	卡沃薩湖市 （City of Kawartha Lakes）	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參加 CMARD（反種族主義和種族歧視市政聯盟） 3. 在市鎮網站上發表有關這些事件的聲明。強烈表示種族主義活動是不可容忍的。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將向市議會提議加入 CMARD 2. 將在市鎮網站上就這類事件發表聲明，對種族主義和種族歧視行為表示譴責。 3. 將在漁汛期到來之際在亞洲語言媒體上發表一篇聲明/社論，促進卡沃薩湖地區的友善型社區建設，同時強調對種族歧視事件將進行嚴肅處理。 4. 將與 OPP 合作處理這些問題，同時請求增強這一地區的警力配置 5. 將獲得有關在社區機構舉行地區性活動的資金籌措資訊，可能用於舉辦與年輕人有關的活動 	<ul style="list-style-type: none"> • 卡沃薩湖市議員參加了彼得堡市種族關係委員會舉辦的有關釣魚客事件的新聞發佈會；市長發表了講話。該市就這類事件發佈了新聞稿
3	彼得堡市 （City of Peterborough）	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參加 CMARD（反種族主義和種族歧視市政聯盟） 2. 在市鎮網站上發表有關這些事件的聲明。強烈表示種族主義活動是不可容忍的。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將提議該市籌措資金建立一個地區性移民合作機構 	<ul style="list-style-type: none"> • 種族關係委員會（RRC）就這類事件舉行了新聞發佈會 • 市議會通過了有關 CMARD 的提案 • RRC 成立了一個小組，通過開展公共教育和公共活動處理這類問題

* 此欄說明了相關機構或市政當局對釣魚客遇襲事件的回應是與反種族主義措施一致的。它也說明了他們已推行的多種反仇恨或反種族主義措施的一個實例。

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
4	Westport 村 (Village of Westport)	1.參加 CMARD (反種族主義和種族歧視市政聯盟) 2. 在市鎮網站上發表有關這些事件的聲明。強烈表示種族主義活動是不可容忍的。	沒有獲得承諾	
5	喬治娜市 (Town of Georgina)	1.參加 CMARD (反種族主義和種族歧視市政聯盟) 2.在市鎮網站上發表有關這些事件的聲明。強烈表示種族主義活動是不可容忍的。 3. 建立種族關係委員會	1. 建立一個種族關係委員會	<ul style="list-style-type: none"> 喬治娜市市長發表聲明對這類事件表示譴責，並與社區組織進行了會晤。 喬治娜市市長與教育局進行會晤討論這一問題
6	York Regional Police Service (YRP) 約克區警察局 (YRP)	<p>委員會 YRP 探討：</p> <ol style="list-style-type: none"> 提供更多的機會，用於開展有關仇恨犯罪，特別是針對亞裔加拿大人士的犯罪案件的公共教育 除英語和法語以外，增加警方提供服務的語言種類 	<ol style="list-style-type: none"> 將把亞裔加拿大人釣魚客事件的案例融入針對年輕人開展的仇恨犯罪公共教育課程中 將向學校提出建議並告知，約克警方可以隨時提供有關這一問題的教育服務 將請求與上級部門談論這一問題 已經幫助喬治娜市建立了一個種族關係委員會，並將持續給予幫助 將通過發佈新聞稿和其他方式向公眾宣傳，告訴他們可以通過多種語言聯絡警方進行投訴，即使沒有親身經歷仇恨犯罪的人也可以與警方聯絡報告有關仇恨罪的事件。 將把釣魚客事件的案例融入有關仇恨犯罪的年度警官再認證項目 	<ul style="list-style-type: none"> YRP 已經成立了一個仇恨犯罪專案組和一個多樣性與文化資源局 YRP 安排仇恨犯罪專案組負責調查釣魚客事件 YRP 佈置了一項秘密行動 - “釣魚客計劃” 將在 2008 年春天開展“安全湖岸”計劃，以提高社區安全性 YRP 向所有負責仇恨犯罪的警員提供一項年度再認證培訓 將編寫有關這一問題的手冊 對於仇恨犯罪，即使是沒有提起訴訟的案件，YRP 也要對其進行監督 <p>* OHRC 建議在漁汛期到來之前，對警員進行有關仇恨犯罪的復習訓練</p>

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
7	安大略省警察廳 (OPP)	<p>委員會與 OPP 探討：</p> <ol style="list-style-type: none"> 提供更多的機會，用於開展有關仇恨犯罪，特別是針對亞裔加拿大人士的犯罪案件的公共教育 除英語和法語以外，增加警方提供服務的語言種類 	<ol style="list-style-type: none"> 將邀請仇恨犯罪方面的專家參加 OPP 培訓課程中有關刑事偵查部份的教學，從而增強警員在仇恨犯罪方面的培訓力度。仇恨犯罪項目組將與安大略省警察學院聯絡，確定一個時機，強化他們在這方面的課程教育 關於對年輕人進行有關仇恨犯罪和仇恨活動的教育問題，OPP 仇恨犯罪小組將把有關釣魚客事件的討論加入到其公共教育課程計劃中。OPP 將聯絡受影響地區的學校或教育局，告訴他們可以獲得哪些教育內容 將就仇恨犯罪和釣魚客事件諮詢相關的社區/警方合作人員，並編寫一本手冊。該手冊將介紹有哪些可以獲得的警方援助和受害者援助。該手冊將以多種語言編寫，將於在 2008 年漁汛期發佈 對於有些報告的仇恨事件不足以構成刑事犯罪時（如種族主義污蔑），將通過仇恨犯罪聯絡官員對其進行追蹤和監視，並向受害人提供恰當的援助 將繼續與社區合作者（如彼得堡種族關係委員會）圍繞這一問題和各類仇恨犯罪問題進行合作 	<ul style="list-style-type: none"> 建立了仇恨犯罪/極端主義項目組。協助對 OPP 警員進行仇恨犯罪的確定和調查方面的培訓，聚集人才，以及提供專門的調查支援 每年為執法人員舉辦有關仇恨犯罪的會議 將仇恨犯罪聯絡官項目推到 OPP 第一線。72 名 OPP 官員將協助開展仇恨犯罪的監視和調查工作 作為對仇恨犯罪社區工作坊建議的回應，幫助安大略省警察廳附屬學院編寫了《仇恨犯罪對應手冊》 協助 MCSCS 製作完成了一部有關仇恨犯罪報導情況的錄影 將為 OPP 警員製作一部仇恨犯罪一線培訓的錄影 <p>* OHRC 建議在漁汛期到來之前，對警員進行有關對應仇恨犯罪的復習訓練</p>

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
8	自然資源廳 (MNR)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 為執行官員提供培訓，告訴他們如何理解種族定性，以及如何回應那些因為種族意識而提出錯誤指責的個人 2. 考慮是否可以對那些被報告基於種族原因和其他法律原因對釣魚客進行騷擾的人進行制裁 3. 與警方通力合作以協助 MNR 在社區的執行人員，對所有的襲擊事件都發佈通告，並提供有關攻擊發生時如何求助的資訊 4. 在 MNR 網站上發佈資訊，歡迎人們在漁汛期回來釣魚，同時發佈針對種族歧視的一種強烈訊息，說明偷獵/非法釣魚並非僅僅出現在某一社區族裔中。 5. 與釣魚客組織和社區種族關係委員會合作，開展公共教育活動，反對有關非法釣魚的錯誤假想 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將向自然保護區官員提供培訓，告訴他們在遇到因為種族意識而提出的錯誤申訴時應如何對種族定性做出回應。將把釣魚客事件作為培訓的實例。雖然委員會未曾聽到過任何針對 MNR 官員的關於種族定性的投訴，MNR 仍將與 OHRC 合作提供一份有關種族定性的概要 2. MNR 將與警方通力合作以協助 MNR 在社區的執行人員，特別是在下一個漁汛期即將到來之際 3. 將就 2008 漁汛期的溝通策略問題與公民及移民廳及其它省廳合作。在一個包含有 2008 漁汛期規定的手冊中（只有中文版），MNR 公佈了以下資訊： “我們還必須向我們的釣魚客們表示類似的尊敬，這種活動將我們聯繫在一起，我們在活動中應當尊重每個人之間的差異” 4. MNR 將與釣友組織和社區種族關係委員會合作，開展公共教育活動，反對有關非法釣魚的錯誤假想 	<ul style="list-style-type: none"> • 除了華裔釣魚客外，將把拓展活動延伸到來自所有亞裔群體的釣魚客 • MNR 已與彼得堡種族關係委員會，以及魚類與野生動物遺產保護委員會進行合作。MNR 將繼續與這些機構，以及其他一些機構開展合作 <p>注釋：委員會將繼續與 MNR 就其反種族主義資訊發佈問題進行合作</p>

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
9	公民及移民廳 (MCI)	<p>1. 確定該廳及廳長在這一問題上所能夠承擔的、在政府層面上的、持續的領導作用，考慮下列目標：</p> <p>a. 促進並報告政府在本次調查中所作的承諾和結果</p> <p>b. 影響並支持政府及其政策制定活動，以確保種族差異性和平等性在政府的各項計劃中得到尊重和促進</p> <p>c. 協助關心種族定性問題的各方人士，以及私人 and 公共服務供應商之間進行對話；或者支持政府所發起的協助關心種族定性問題的各方人士，以及私人 and 公共服務供應商之間進行對話的各種活動</p> <p>d. 開展提高公眾種族多樣化意識的活動和教育活動；或者支持政府發起的旨在提高公眾種族多樣化意識的活動和教育活動</p> <p>2. 制定一個將在漁汛期到來之際（2008 年春）發佈的溝通策略，在該策略中，要把這類事件和所報導的攻擊事件作為種族歧視和仇恨活動來定義和譴責</p> <p>3. 參加本委員會最終調查報告的出臺</p>	<p>1. 該廳將在 OPS 內與其他部門一起，採取聯合措施，包括：</p> <p>a. MCI 將與在調查中提及的其他部門協作，對調查結果採取協調的措施。</p> <p>b. 該廳將繼續在其職權範圍內通過眾多計劃和政策發揮作用，以確保種族差異性和平等性在政府內部得到尊重並且得到其他利益相關者的尊重。</p> <p>c. 該廳已提出就種族定性問題展開與 OHRC 的對話，以便更好地理解這一承諾的具體意圖。</p> <p>MCI</p> <p>d. 該廳將繼續在其職責範圍內展開針對種族差異性的增強公眾意識和教育活動。</p> <p>2. 該廳將與 MNR 和其他部門共同努力以建立一個針對以種族為動機的攻擊事件的溝通策略。</p> <p>3. 該廳將審閱其補助金發放標準，並起草一份條令，在籌資標準和提供受資助計劃方面增加差異性和反種族主義成份，同時將與加拿大公民及移民部合作，以聯合項目的方式進一步推動這一問題的發展</p> <p>4. 將參加有關仇恨犯罪的廳長委員會，並與移民和安置機構合作，在他們現有的資源中尋找能夠用於查找和支持種族歧視和仇恨犯罪受害人的方法</p>	<ul style="list-style-type: none"> • MCI 對多項旨在提高多樣性和平等性的活動予以支持。委員會將繼續與 MCI 合作，包括開展反種族主義和消除少數族裔之間隔閡的各項活動

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
9	公民及移民廳 (續)	<p>4.確保在公民及移民廳今後的工作中，對與移民有關的活動或與加拿大公民及移民部建立合作夥伴關係的活動中，都要包含對種族主義和種族歧視的檢查內容，檢查在融合和雇用問題上是否存在這方面的障礙。</p> <p>5.承諾與司法廳和當地移民與安置機構合作，開展反對種族歧視/仇恨犯罪的活動</p>	見上頁	見上頁
10	司法廳 (MAG)	<p>1. 確定在這一問題上的領導作用，將實施仇恨犯罪社區工作小組報告中所提出的建議作為本部門工作的首要問題。</p> <p>2. 每年提供資金，用於向仇恨犯罪受害人提供適當的社區服務。承諾與其他部門合作，開展對受害人的援助活動</p> <p>3. 敦促聯邦政府在所有的公共機構中對“仇恨犯罪”和“仇恨事件”採用標準的定義，並鼓勵將其他以仇恨為動機的攻擊行為也納入《刑事法》</p> <p>4. 確保各個地區的公訴人都接受過有關確定仇恨犯罪的培訓，能夠進行正確的處理。將釣魚客事件作為培訓案例</p> <p>5. 承諾公開仇恨犯罪社區工作小組報告所提出的所有建議的實施過程</p>	<p>1. MAG 指出，通過創建和協調一個部長級委員會來實施仇恨犯罪社區工作小組（HCCWG）報告中所提出的各項建議，MAG 正在承擔這一問題的領導責任</p> <p>2. 司法廳人員正在與公民及移民廳和自然資源廳的人員進行一系列會晤，討論對亞裔加拿大人釣魚客事件的回應問題</p> <p>3. 司法廳正在對針對仇恨犯罪所開展的各項活動的結果和成功與否進行評估，從而為以社區為基礎的資助項目確定一個合適的範圍</p> <p>4. 將對更多的公訴人進行仇恨犯罪方面的培訓</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 在一個聯邦/省/地區性會議上，各副廳長要求各級官員對在《刑事法》中強化仇恨犯罪的地位的提議進行檢查 • 正在對受害人援助服務工作人員進行與仇恨犯罪有關的各種情況的培訓。在今後 2 年中將開展省級培訓戰略和課程 • 通過資助項目，為受害人影響報告提供合適的工具和範本 <p>安大略省受害人援助服務部門將對其提供的項目和受害人援助服務內容進行修訂，以增加對土著受害人、來自不同族裔的受害人、和受仇恨犯罪影響社區提供服務的途徑，和提高回應能力。</p>

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
10	司法廳（續）	<p>6. 在合適的情況下，向社區種族關係委員會派駐 MAG 代表，瞭解影響報警和獲得受害人援助服務的障礙</p> <p>7. 與 OHRC（和 MCSCS）合作，開展大型的社會宣傳活動，關注日常生活中與仇恨和偏見有關的事件（HCCWG 報告 Rec. 7.1）</p> <p>8. 與 OHRC（和 MCSCS）合作，向公眾提供有關受害人的權益、報告的過程和程式、以及如何用恰當的語言對仇恨犯罪進行回應的資訊和資源（HCCWG 報告 Rec. 7.3）</p> <p>9. 與 OHRC（和 MCSCS）合作對媒體的報導情況進行檢查，檢查媒體機構在對公眾進行仇恨犯罪的教育和影響中所發揮的作用（HCCWG 報告 Rec. 7.4）</p> <p>10. 修改 O.Reg.456/96，以保證根據《受害人權益法》第 3 章的規定，所有仇恨犯罪犯罪人都要對他或她的犯罪行爲、受害人所受到的精神傷害/身體傷害承擔法律責任，同時建議立法部門在《受害人權益法》中表明，所有仇恨犯罪受害人都被假定爲受到了精神傷害（HCCWG 報告 Rec. 6.7）</p>	<p>5. 將在合適的情況下，向社區種族關係委員會派駐 MAG 代表</p> <p>6. 將審定 HCCWG 報告 6.7 的建議</p> <p>7. 在有需要的地方，將與 OHRC 人員密切合作，開展大型的社會宣傳活動，提供有關受害人權益和媒體作用的資訊/資源</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 將採用逐步遞進的方法進行受害人援助服務培訓，以提高人們對仇恨犯罪的意識，和改進受害人援助服務 ● 根據受害人援助服務項目，仇恨犯罪受害人將獲得法庭優先服務 ● 向 23 個組織的反仇恨項目提供 \$135 萬的資助。資助將於 2008 年結束 ● MAG 將仇恨犯罪受害人納入其受害人快速回應項目中，該項目將在犯罪案件發生後立即提供緊急援助和金融資助 ● 更新政府公訴政策，以反映出法律的進步和當前社會環境中與仇恨活動有關的情況

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	承諾提議	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
11	社區安全和懲教事務廳 (MCSCS)	<p>1. 仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 6.11，包括以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 檢查《警務安全手冊》中所推薦的現有處理仇恨/偏見罪案和仇恨宣傳活動的條例，並在未來 12 個月內對這些條例進行修訂。 <p>2. 仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 6.12，包括以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 確保每個警察局都有專門負責仇恨犯罪的警員，和具有專業的仇恨犯罪處理技能的警員作為其他警察局的補充 • 每個警察局都要對其所能提供的、對仇恨案件報告進行回應和調查的資源，以及最便捷、最正確地獲得這些資源途徑的方法，進行長期的公開宣傳 • 每個警察局都要盡最大努力，保證在其管理區域內的所有個人，都能夠以他們最熟悉的語言，對犯罪案件、特別是仇恨犯罪或仇恨事件進行報告 	<ol style="list-style-type: none"> 1. MCSCS 正在建立一個警方與利益相關者工作組，對 HCCWG 報告中所提出的、對警務工作有影響的建議做進一步的研究。該工作組預計將在下月舉行會議 2. 該工作組將通過警務標準建議委員會，對針對部門指導方針中處理仇恨/偏見罪案和仇恨宣傳活動的部份所提出的修改建議進行考慮與研究 	<ul style="list-style-type: none"> • 2008 年 1 月，安大略省警察廳附屬學院 (OPC) 編寫了一本名為《回應仇恨犯罪：安大略省警員調查和預防工作指南》的手冊，該手冊已被分發到安大略省所有警員手中 • 2008 年 1 月，OPC 發行了一個網上仇恨案獲知模塊，所有安大略省內的警察都可登錄並使用 • 2008 年 3 月，MCSCS 發行了一張旨在瞭解仇恨犯罪的 DVD - Crimestoppers (罪案終結者)，該片將用於社區拓展活動 • 安大略省警察廳開展了一項仇恨犯罪聯絡官員項目，用於培訓 75 名處理仇恨犯罪相關事宜的一線 OPP 警員。該項目用於幫助那些尚未成立仇恨犯罪專案組的市級機構 • 為“安全和重要社區資助”項目提供 \$855,000 資金，用於滿足社區機構所提出的預防種族歧視和仇恨犯罪活動的資金申請 • 2008 年 1 月，OPC 發佈了一個在線的仇恨犯罪認知模塊，安大略省的所有警員都能鏈接使用

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
11	社區安全和懲教事務廳 (續)	<p>3.仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 6.27，包括以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> 與 MAG、警長協會和司法統計中心合作，開發一套用於收集仇恨犯罪和仇恨事件相關資料的機制，並將這些資料每年向廳長和公眾進行彙報 <p>4.仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 7.1，包括以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> 與 OHRC (和 MAG) 合作，開展大型的社會宣傳活動，關注日常生活中與仇恨和偏見有關的事件 <p>5.仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 7.3，包括以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> 與 OHRC (和 MAG) 合作，向公眾提供有關受害人的權益、報告的過程和程式、以及如何用恰當的語言對仇恨犯罪進行回應的資訊和資源 <p>6.仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 7.4，包括以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> 與 OHRC (和 MAG) 合作對媒體的報導情況進行檢查，檢查媒體機構在對公眾進行仇恨犯罪的教育和影響中所發揮的作用 	<p>3.工作小組將審查建議 6.27。MCSCS 將提醒那些尚未建立仇恨犯罪項目組的警察局，他們可以參加 OPP 仇恨犯罪聯絡官員計劃</p>	見上頁

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
12	教育廳 (EDU)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 開發和強化課程建設，諮詢那些來自法律保護的群體、可能遭遇明顯的或系統的種族歧視的人士，向學生提供相關的知識、資源和技能，用於辨別和面對仇恨、及與仇恨有關的欺侮行爲（仇恨犯罪社區工作小組報告之建議 4.2） 2. 確保在受影響地區的教育局教學計劃中，包含有與仇恨相關的事件和種族歧視有關的、尤其是與亞裔加拿大人士和亞裔加拿大人釣魚客的經歷有關的內容 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將與受影響地區的教育局合作以開發圍繞種族主義和仇恨犯罪活動的教材和資源，使用亞裔加拿大人釣魚客事件作為例證 2. 在課程審定過程、和針對種族歧視和與仇恨相關的事件的討論過程中，EDU 將酌情融入與亞裔加拿大人士和釣魚客事件有關的具體的事例和人們的期望 3. 將進一步考慮社區團體參加課程審定過程的問題 	<ul style="list-style-type: none"> • EDU 正在準備一項全省範圍的“公平戰略和執行計劃”。該計劃的要點之一在於將提供反種族主義、反種族歧視和文化意識培訓 • 正在開發與公平有關的課程：《性別研究》、《公平研究》、《世界文化》 • EDU 正在將與反種族歧視有關的實例和學習期望添加到教學計劃的多個課程中 • 重新出版《行爲準則》。禁止從事仇恨宣傳活動以及其他形式的、出於偏見的行爲
13	天主教中南區教育局 (Conseil Scolaire de District Catholique Centre – Sud)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 邀請OPP 人員到學校開展有關偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件的教育 2. 向教師提供有關反種族主義和反歧視的培訓 	<ol style="list-style-type: none"> 1.將邀請 OPP 人員到學校就這一問題開展專題教育 2. 將向教師提供有關反種族主義和反歧視的培訓 	
14	約克區教育局	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參加社區種族關係委員會 2. 邀請約克區警察局 (YRP) 人員到學校介紹種族偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將與教育局/廳合作，圍繞種族主義和仇恨活動開發教材和資源，使用釣魚客事件作為例證 2. 將邀請 YRP 人員來學校 	建立了一個反種族主義教育公平團隊，一個主管種族關係顧問委員會，及一個社區種族關係顧問委員會
15	約克天主教區域教育局	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參加社區種族關係委員會 2. 邀請約克區警察局 (YRP) 人員到學校介紹種族偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件 	<ol style="list-style-type: none"> 1.將與教育局/廳合作，圍繞種族主義和仇恨活動開發教材和資源，使用釣魚客事件作為例證 	<ul style="list-style-type: none"> • 已經將反侮辱活動納入教學課程 • 在事件報導後與喬治娜市 (Georgina) 市長進行了會晤，討論問題的解決辦法

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
15	約克天主教區域教育局 (續)	見上頁	2.將繼續與 YRP 在仇恨犯罪領域進行合作，同時將提供在學校討論這一問題的機會	見上頁
16	卡沃薩 Pine Ridge 地區 教育局	1. 參加社區種族關係委員會 2. 邀請OPP人員到學校介紹種族偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件	1.將與教育局/廳合作，圍繞種族主義和仇恨活動開發教材和資源，使用釣魚客事件作為例證 2.將與 OPP 在仇恨犯罪領域進行合作，同時將提供在學校討論這一問題的機會	<ul style="list-style-type: none"> • 建立了一個公平和多樣性委員會 • 作為這類事件的結果，與社區組織（彼得堡種族關係委員會，和加拿大種族關係基金會）合作，開展一項反對種族主義和反對壓迫的教育活動
17	彼得堡市維多利亞 Northumberland 和 Clarington 天主教區域 教育局	1. 參加社區種族關係委員會 2. 邀請OPP人員到學校介紹種族偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件	1.一旦開發完成，將圍繞種族主義和仇恨活動使用相關教材和資源實施教育，並使用釣魚客事件為例證 2.將與 OPP 在仇恨犯罪領域進行合作，同時將提供在學校討論這一問題的機會	<ul style="list-style-type: none"> • 制定一項多樣化和公平性政策
18	上加拿大地區教育局	1. 參加社區種族關係委員會 2. 邀請OPP人員到學校介紹種族偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件	1.將與教育局/廳合作，圍繞種族主義和仇恨活動開發教材和資源，使用釣魚客事件作為例證 2. 將向校理事會提出這一問題	<ul style="list-style-type: none"> • 支持開展反種族主義、及其與人格培養之關係的學校訓練

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	承諾提議	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
19	東安大略省天主教區域教育局	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參加社區種族關係委員會 2. 邀請OPP人員到學校介紹種族偏見、仇恨犯罪和釣魚客事件 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將與教育局/廳合作，圍繞種族主義和仇恨活動開發教材和資源，使用釣魚客事件作為例證，同時將在即將舉行的校長和副校長會議中引用這一案例 2. 將與警方在仇恨犯罪領域進行合作，同時將提供在學校討論這一問題的機會 	<ul style="list-style-type: none"> • 建立一個原住民框架方針，支持紀念黑人歷史月 • 承諾與多家機構合作，開發針對種族主義的資源和課程建設 • “CDSBEO 的【一個】基本原則是福音書的價值觀，即尊重個人的尊嚴，【這】體現在……教學課程中”
20	安大略省漁獵聯盟 (OFAH)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 開展公共教育活動，與針對亞裔加拿大人釣魚客的偏見作鬥爭，同時闡明對合法和非法捕魚的誤解 2. 在漁汛期到來之際在網站上發佈有關攻擊事件的通告，對種族主義進行譴責，並說明遭受種族歧視或攻擊的釣魚客可以獲得的援助服務 	<ol style="list-style-type: none"> 1. OFAH已協助在委員會及安省戶外雜誌 (<i>Ontario Out of Doors</i>) 編輯之間建立了聯繫，以發表有關釣魚客遇襲事件的報導。 	
21	安大略省華裔釣友協會 (漁樂會) (Ontario Chinese Anglers Association)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 開展社區活動 (如與彼得堡種族關係委員會合作) <ol style="list-style-type: none"> (a) 對認為亞裔加拿大人釣魚客較之其他社群的人士更容易做出非法捕魚行為的偏見進行批駁 (b) 努力提高安全性，並對亞裔加拿大人釣魚客提供支援，他們可能會在釣魚過程中成為種族歧視和/或仇恨活動的受害人 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將在網站上發表文章，說明這類事件的嚴重性，同時告訴人們，如果遭遇到種族歧視、攻擊或騷擾，可以向何處請求援助 	

亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查承諾

	機構名稱	提出的承諾	達成的協定	已完成的回應/ 採取的反種族歧視行動
22	安大略省人權委員會 (OHRC)		<p>OHRC 將與 MAG 和 MCSCS、以及其他機構合作，尋找執行 HCCWG 報告中所提出的各項建議的途徑，包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rec. 7.1：與 MAG 和 MCSCS 合作，開展大型的社會宣傳活動，關注日常生活中與仇恨和偏見有關的事件 2. Rec. 7.3：與 MAG 和 MCSCS 合作，向公眾提供有關受害人的權益、報告的過程和程序、以及如何用恰當的語言對仇恨犯罪進行回應的資訊和資源 3. Rec. 7.4：與 MAG 和 MCSCS 合作，對媒體的報導情況進行檢查，檢查媒體機構在對公眾進行仇恨犯罪的教育和影響中所發揮的作用 4. 將協助 MNR 開展有關種族定性的培訓，和編寫反種族主義材料的活動 5. 將向 OFAH 提供一篇社論，用於發表在《戶外》雜誌上，並與他們合作發表有關這類事件的資訊 6. 將向教育局提供案例分析編寫指南，同時將根據需要提供有關種族定性的培訓 7. 將在整個 2008 漁汛期內監督所有類似事件的報告，並支援各組織完成他們的承諾。同時將全年提供相關進展的資訊 	

附錄 A

仇恨犯罪社區工作小組報告及學校宣導計劃

仇恨犯罪社區工作小組報告

仇恨犯罪社區工作小組將仇恨活動定義為：

仇恨事件：由個人、團體、組織或國家針對社區中特定的、邊緣化群體所採取的具成見、偏見和持偏見行為的表達，目的在於確定和保證既存的統治支配和從屬結構。

仇恨犯罪：一種仇恨事件，同時伴隨有部份或全部以對真實的或想像的種族、國籍或民族、語言、膚色、宗教、性別、年齡、心理或生理能力、性取向或任何其他類似因素的成見或偏見為動機的，針對個人或財產的刑事犯罪行為。⁷

委員會向各組織提出的許多承諾建議都是來源於仇恨犯罪社區工作小組所做的工作。2005 年，司法廳廳長和社區安全和懲教事務廳廳長任命仇恨犯罪社區工作小組負責檢查安大略省的仇恨和仇恨犯罪處理機制中需要改革的方面。⁸ 作為一個多種方案的一部份，該工作小組提出了 100 多項建議，該方案的目的是在於加強刑事司法系統、教育系統、人權系統和社區機構在處理和預防仇恨事件和仇恨案件，以及向遭遇這些事件的人提供援助的能力。這些建議共分為八大主題，包括關注原住民、受害人援助服務、社區、刑事司法系統、公眾意識、社會宣傳、執行和責任。

仇恨犯罪社區工作小組所提出的關鍵問題之一在於，《刑事法》中對專門的仇恨犯罪的定義非常狹窄。⁹ 專門的仇恨罪僅僅與“仇恨宣傳”和“搗亂”（對用作宗教崇拜的物品進行破壞）行為有關。這就意味著如果一個人的行為是以受害人的膚色、種族、宗教、民族或性取向為基礎的，那麼他/她可能被控進行種族滅絕宣傳、公開煽動仇恨情緒和故意挑起仇恨罪，但是卻不能被指控犯有“以仇恨為動機的攻擊罪”。¹⁰ 根據仇恨犯罪社區工作小組的調查，按照《刑事法》中的仇恨罪條款規定，只有少數幾例案件能提起訴訟。¹¹

但是，許多人經歷的基於仇恨的罪案並不屬於《刑事法》所定義的、可提起訴訟的“仇恨宣傳”罪的範疇。刑事司法系統在處理這類問題時，都是通過在判決時將犯罪者的仇恨動機納入審判過程來考慮的，但是，只有當犯罪者被確定有罪的情況下，才能使用這種方法。《刑事法》中對“仇恨”的構成要件的狹窄定義，和整個司法體系中對“仇恨”定義的不連貫性，造成人們難於對這一問題的範圍，及其對易受傷害的社區所造成的衝擊的嚴重性進行準確的描述。¹²

在其他司法體系中，如在英格蘭、威爾士和蘇格蘭，專門的仇恨罪在刑事法中都是一種明確的罪案。仇恨犯罪社區工作小組建議對這些罪案的有效性進行研究，並建議安大略省與聯邦和地區合作夥伴一起，提請對《刑事法》進行修訂，將這些類型的罪案納入《刑事法》中（建議 6.2）。委員會同時還要求司法部長敦促在整個司法體系中保持定義的一致性，並檢查如何對《刑事法》進行修訂，從而將更廣泛的以仇恨為動機的罪案納入其中。

仇恨犯罪社區工作小組所關心的另一個問題是有關仇恨動機罪案報警不全的情況。¹³ 根據加拿大統計局所公佈的調查結果，在經歷過仇恨犯罪的人士中，只有不到一半的人向警方報案。在本委員會的調查中，許多有著不好或可怕釣魚經歷的人士，出於一種無助感，害怕報復的心理或其他原因，以前都未曾與有關部門聯絡過。¹⁴ 相反，許多個人依賴社區組織尋求幫助，並因為種種原因不願意報警。¹⁵

這一情況告訴我們，必須保證社區組織擁有足夠的資源，能夠長期對仇恨犯罪或種族歧視事件進行處理，同時要確保警方主動地向社區提供援助，使人們能夠用他們最熟悉的語言進行申訴。人權委員會首席專員芭芭拉·霍爾（Barbara Hall）在與警方、司法廳廳長和公民及移民廳廳長會晤時也提出了仇恨犯罪社區工作小組的這些建議。

最近，安大略省政府公佈了有關這些建議的最新進展，包括：

- 為所有警員編寫一本關於仇恨犯罪培訓工作的輔助手冊。該手冊包含了仇恨犯罪社區工作小組所提議的更廣泛的仇恨罪定義。
- 向社區組織提供資助，用於開展反仇恨犯罪項目
- 對受害人援助服務工作者進行應對仇恨犯罪培訓嘗試
- 為將個人和社區的受害人影響報告納入刑事司法程式的研究提供資金
- 更新有關仇恨犯罪的政府公訴政策，確保其能夠反映法律的進步。¹⁶

此外，已經成立了一個廳長級委員會，負責處理仇恨犯罪社區工作小組的報告。該委員會向多個相關的部門重申了仇恨犯罪社區工作小組的建議，特別是教育廳、司法廳以及社區安全和懲教事務廳。這些所提議的承諾都列在第 5 章的表格中。作為對所提議的多項承諾的回應，各廳都提供了在反種族主義和反仇恨罪領域已經完成的工作的資訊。安大略省內閣辦公室表示，有些提議的承諾需要政府做進一步的考慮。委員會將致力於與政府各部門就這一問題進一步合作，加強他們目前所採取的活動，確保對本次調查所提出的問題做出一個全面綜合的回應。

學校宣導計劃

教育廳和受影響地區的各教育局已接受委員會的提議，編寫有關種族主義和仇恨活動的教學課程輔助材料，同時提供機會，對針對亞裔加拿大人士的種族主義歧視和

釣魚客事件進行研究。委員會鼓勵在開展這類活動時，邀請反種族主義教育專家和來自亞裔加拿大人社區的人士參加。第 6 章的表格中描述了各教育局和教育廳已經開展的有關反對種族歧視的教育活動。

委員會同時要求教育廳同意，根據仇恨犯罪社區工作小組的一項建議考慮修改其教學計劃。建議 4.2 就與教學計劃的修改有關，要求與易於遭受仇恨攻擊的社區進行商議，進行有關差異問題、以及明顯的和系統的種族歧視主義可能具有的表現形式的教學；並向學生提供辨認和應對仇恨活動的知識、技能、資源和工具。委員會同時要求教育廳考慮建議 4.9，該建議要求教育廳做好準備措施，對種族歧視的態度和信仰進行早期干預，並對所報告的與仇恨相關的事件做出回應。

在委員會與教育廳達成的安全校園協定中，¹⁷ 教育廳同意實施多項反種族主義行動，包括對教師和校長進行有關反對種族主義的基本原則的培訓；對教師的教學資源進行投資，告訴他們教育黑人、原住民與其他少數族裔學生的策略；重視向教師和輔導員提供資源，告訴他們教育種族化學生和殘疾學生的策略。¹⁸ 教育廳指出，這些活動中有一些已經開始實施。由於仇恨犯罪社區工作小組的建議和協議的條款是相互關聯的，委員會將與教育廳進一步研究，如何將這些條款添加到學校現有的教學內容中。

注釋

¹ 《人權法案》 R.S.O. 1990, c.H. 19，根據《人權法案修改法》 S.O. 2006, c.30 進行修改。

² 安大略省人權委員會（2003），安大略省《付出代價：種族定性的人類代價》 p. 69。

³ 2007年9月27日，一個社區團體聯盟召開新聞發佈會，對發生在約克地區的事件作為仇恨罪案進行譴責，並要求將相關人員繩之以法。

⁴ 安大略省人權委員會（2007）。安大略省《初步結果：亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查》 p. 9.；Peat, D. 在恐懼中釣魚，亞裔釣魚客稱之為仇恨犯罪，彼得堡檢查員，2007年10月26。

⁵ 安大略省人權委員會（2007）。安大略省《初步結果：亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查》 p. 9.；Peat, D. 在恐懼中釣魚，亞裔釣魚客稱之為仇恨犯罪，彼得堡檢查員，2007年10月26。

⁶ 96%的特徵明顯的少數民族人口居住在人口普查的都市地區，相對而言，總人口中有69%居住在這些地區。加拿大統計局（2008），網址：
www12.statcan.ca/english/census06/analysis/ethnicorigin/highlights.cfm。

⁷ 仇恨犯罪社區工作小組（2006）。安大略省《安大略省刑事案件處理：仇恨犯罪社區工作小組最終報告》 pp.18-19。

⁸ 仇恨罪案社區工作小組（2006）。《安大略省刑事案件處理：仇恨罪案社區工作小組最終報告》第一部分，p.1。

⁹ 仇恨犯罪社區工作小組（2006）。安大略省《安大略省刑事案件處理：仇恨犯罪社區工作小組最終報告》 p.51。

¹⁰ 刑事法》中，R.S.C. 1985, c.C-46，修改稿，仇恨宣傳在以下章節進行定義：宣傳種族滅絕 s.318(1)，公開煽動仇恨情緒 s.319(1)，和故意挑起仇恨情緒 s. 319(2)。

¹¹ 仇恨犯罪社區工作小組（2006）。安大略省《安大略省刑事案件處理：仇恨犯罪社區工作小組最終報告》第四部分，p. 3。

¹² Janhevich, D.E. (2001)。渥太華《加拿大的仇恨犯罪：問題和資料來源概要》，加拿大統計局，以及仇恨犯罪社區工作小組（2006）。安大略省《安大略省刑事案件處理：仇恨犯罪社區工作小組最終報告》 p.22。

¹³ 《社會總調查》（1999）中該數字為45%，Mihorean, K., and Taylor Butts, A., (2004)。《加拿大的仇恨犯罪》，渥太華：加拿大統計局，p.5；仇恨犯罪社區工作小組指出，有些研究稱只有十分之一向警方報案。仇恨犯罪社區工作小組（2006）。安大略省《安大略省刑事案件處理，仇恨犯罪社區工作組最終報告》 p. 13。

¹⁴ 安大略省人權委員會（2007）安大略省《初步結果：亞裔加拿大人釣魚客遇襲事件調查》 p. 5。

¹⁵ 原因可能包括害怕犯罪人報復，因為來自不同的文化背景而對法律執行感到害怕和不信任，和害怕再次受害。有關情況總結請參見 Janhevich, D.E. (2001). 《加拿大的仇恨犯罪：問題和資料來源概要》，渥太華：加拿大統計局。根據 2004 年《社會總調查》，大約有十分之一的暴力案件受害人（有仇恨動機的和無仇恨動機的）會向社群機構尋求幫助。Gannon, M. 和 Mihorean, K. (2004). 《加拿大的刑事受害者》.渥太華：加拿大統計局 p.13。

¹⁶ 《安大略省政府新聞發佈稿》2008 年 3 月 17 日，大綱參見 ogov.newswire.ca/Ontario/GPOE/2008/03/17/。

¹⁷ 委員會就《教育法》R.S.O.1990, c.E2, 中的安全校園條款內容向教育廳提出一項申訴，因為委員會發現該條款會對種族化學生和殘疾學生造成歧視性影響。2007 年 4 月達成的協定涉及教育的各個方面，包括學校紀律、資料收集、逐級懲戒紀律、人員配備和培訓、以及教學課程。

¹⁸ 條款 31 (b) and (c)，與教育廳達成的協定全文刊登在委員會網站上 [Hwww.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca)。